753570-2026 - Konkurrensutsättning

Polen – Kreditgivning – Udzielenie kredytu długoterminowego inwestycyjnego w wysokości do 8 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz spłatę zobowiązań w roku 2026
OJ S 211/2026 30/10/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Gmina Stary Sącz
E-postadress: przetargi@starysacz.um.gov.pl
Köparens rättsliga status: Lokal myndighet
Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego inwestycyjnego w wysokości do 8 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz spłatę zobowiązań w roku 2026
Beskrivning: Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do kwoty 8 000 000,00 zł. Wykonawca udzieli Zamawiającemu kredytu w walucie polskiej, na warunkach określonych w SWZ. Zamawiający przeznaczy środki z kredytu na finansowanie planowanego deficytu budżetowego do kwoty 100 000,00 zł oraz na pokrycie zobowiązań planowanych w rozchodach budżetu do kwoty 7 900 000,00 zł. Kredyt udzielony będzie na okres od dnia zawarcia umowy do dnia całkowitej spłaty kapitału i odsetek tj. do dnia 31 grudnia 2032 r. Ostateczny termin wykorzystania kredytu upływa 31 grudnia 2026 roku.
Förfarandets identifierare: f797c4a5-899d-4096-9eb3-79d089875947
Typ av förfarande: Öppet
Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster
Huvudklassificering (cpv): 66113000 Kreditgivning

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Nowosądecki (PL218)
Land: Polen
Kompletterande information: Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę: a. w stosunku do którego zachodzą przesłanki wskazane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, b. w stosunku do którego zachodzą przesłanki wskazane w art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych: 1) Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16.02.2007 r. o

ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U.2024.594 t.j. z dnia 2024.04.18), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – Załącznik nr 6 do SWZ. 2) Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie dotyczącym podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. 3) Zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków i opłat, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem podatków lub opłat wraz z zaświadczeniem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert wykonawca dokonał płatności należnych podatków lub opłat wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności. 4) Zaświadczenie albo inny dokument właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub właściwego oddziału regionalnego lub właściwej placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzający, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z zaświadczeniem albo innym dokumentem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert wykonawca dokonał płatności należnych składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności. 5) Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji. 6) Oświadczenie wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy w zakresie odnoszącym się do podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 36 ustawy, art. 109 ust. 1 pkt 5, 7, 8,10 ustawy oraz w pkt VI. 1.c i d SWZ; wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 7 do SWZ.

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Korruption: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 1) lit. c) oraz art. 108 ust. 1 pkt 2)

Deltagande i en kriminell organisation: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 1) lit. a) oraz art. 108. ust. 1 pkt 2)

Bedrägerier: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 1) lit. g) oraz art. 108 ust. 1 pkt 2)

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 1) lit. e) oraz 108 ust. 1 pkt 2)

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 1) lit. d) oraz 108 ust. 1 pkt 2)

Barnarbete och andra former av människohandel: Prawo zamówień publicznych: art. 108. ust. 1 pkt 1) lit. b), f) i h) oraz art. 108 ust. 1 pkt 2)
Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 3) oraz art. 109 ust. 1 pkt 1)
Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 3) oraz art. 109 ust. 1 pkt 1)
Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrida konkurrensen: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 5)
Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 6)
Nationella uteslutningsgrunder: Prawo zamówień publicznych: art. 108 ust. 1 pkt 1) lit. a), art. 108 ust. 1 pkt 4) oraz art. 109 ust. 1 pkt 10)
Tvångsförvaltning: Prawo zamówień publicznych: art. 109 ust. 1 pkt 4)
Avbruten näringsverksamhet: Prawo zamówień publicznych: art. 109 ust. 1 pkt 4)
Insolvens: Prawo zamówień publicznych: art. 109 ust. 1 pkt 4)
Ackordsuppgörelse med borgenärer: Prawo zamówień publicznych: art. 109 ust. 1 pkt 4)
Konkurs: Prawo zamówień publicznych: art. 109 ust. 1 pkt 4)
Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Prawo zamówień publicznych: art. 109 ust. 1 pkt 4)
Allvarligt fel i yrkesutövningen: Prawo zamówień publicznych: art. 109 ust. 1 pkt 5)
Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Prawo zamówień publicznych: art. 109 ust. 1 pkt 8)
Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Prawo zamówień publicznych: art. 109 ust. 1 pkt 7)

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego inwestycyjnego w wysokości do 8 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz spłatę zobowiązań w roku 2026
Beskrivning: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do kwoty 8 000 000,00 zł. 2. Wykonawca udzieli Zamawiającemu kredytu w walucie polskiej, na warunkach określonych w SWZ. 3. Zamawiający przeznaczy środki z kredytu na finansowanie planowanego deficytu budżetowego do kwoty 100 000,00 zł oraz na pokrycie zobowiązań planowanych w rozchodach budżetu do kwoty 7 900 000,00 zł. 4. Kredyt udzielony będzie na okres od dnia zawarcia umowy do dnia całkowitej spłaty kapitału i odsetek tj. do dnia 31 grudnia 2032 r. 5. Ostateczny termin wykorzystania kredytu upływa 31 grudnia 2026 roku. 6. Okres karencji w spłacie kredytu do dnia 30 czerwca 2027 roku. 7. Uruchomienie kredytu następować będzie w transzach, których wysokość uzależniona będzie od potrzeb Zamawiającego, na podstawie dyspozycji składanych przez Zamawiającego do Wykonawcy drogą mailową, pisemnie lub faksem, bez składania odrębnego wniosku kredytowego podlegającego rozpatrzeniu. 8. Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo do złożenia pisemnego oświadczenia o rezygnacji z dalszego wykorzystania kredytu. 9. Zamawiający, na podstawie art. 121 ustawy Pzp, zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowego zadania, tj. udzielenia i finansowej obsługi kredytu. Powierzenie podwykonawcom czynności innych niż faktyczne czynności pomocnicze jest niedopuszczalne.

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster
Huvudklassificering (cpv): 66113000 Kreditgivning

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Nowosądecki (PL218)
Land: Polen

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 21/12/2026
Slutdatum för varaktighet: 31/12/2032

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande
Kriterium: Behörighet eller medlemskap i en specifik organisation krävs för tjänstekontrakt
Beskrivning av urvalskriterium: Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów, jeżeli wykaże, że posiada uprawnienie do prowadzenia działalności bankowej na terenie Polski, a także realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz.U.2026.38 t.j. z dnia 2026.01.13), zwanej dalej „ustawą Prawo Bankowe”. W celu potwierdzenia spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu Wykonawca zobowiązany jest złożyć: Zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, a także na realizację usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy Prawo bankowe, a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo bankowe − inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris
Namn: Cena
Beskrivning: Waga: 100%

5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-294eb3c8-1a88-42ea-a79a-24ccaddfa4c4

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-294eb3c8-1a88-42ea-a79a-24ccaddfa4c4
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: polska
Elektronisk katalog: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 30/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: ja
Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder
Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning
Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza
Information om tidsfrist för prövning: 1. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 2. Odwołanie wnosi się w terminie: a. 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b. 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt a. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

8. Organisationer

8.1. ORG-0001
Officiellt namn: Gmina Stary Sącz
Registreringsnummer: NIP: 7341009655
Registreringsnummer: REGON: 491893115
Postadress: ul. Stefana Batorego 25
Ort: Stary Sącz
Postnummer: 33-340
Del av land (NUTS): Nowosądecki (PL218)
Land: Polen
Kontaktpunkt: Zamówienia publiczne
E-postadress: przetargi@starysacz.um.gov.pl
Tfn: +48184497749
Webbadress: https://starysacz.um.gov.pl/
Köparprofil: https://ezamowienia.gov.pl/pl/
Den här organisationens roller:
Upphandlare

8.1. ORG-0002
Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreringsnummer: NIP: 5262239325

Registreringsnummer: REGON: 010828091
Postadress: ul. Postępu 17A
Ort: Warszawa
Postnummer: 02-676
Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-postadress: odwolania@uzp.gov.pl
Tfn: +48224587801
Webbadress: https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0000

Officiellt namn: Publications Office of the European Union
Registreringsnummer: PUBL
Ort: Luxembourg
Postnummer: 2417
Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-postadress: ted@publications.europa.eu
Tfn: +352 29291
Webbadress: https://op.europa.eu
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: ba730b36-c4d5-48a8-8e99-76dda3e33362 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 29/10/2026 12:16:08 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: polska
Meddelandets publiceringsnummer: 753570-2026
EUT S-nummer: 211/2026
Publiceringsdatum: 30/10/2026